



Imprimante HP POS hybride avec MICR pour système Point of Sale

Guide de l'utilisateur

© 2008, 2010 Hewlett-Packard
Development Company, L.P.

Microsoft, Windows et Windows Vista sont des marques de commerce ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays/régions.

Tous les autres noms de produit mentionnés dans le présent document sont des marques de leurs sociétés respectives.

Hewlett-Packard Company ne pourra être tenu responsable des erreurs ou omissions techniques ou rédactionnelles contenues dans ce document ni de tout dommage direct ou indirect lié à la fourniture ou à l'utilisation de ce document. Les informations de ce document sont fournies « en l'état » sans garantie d'aucune sorte, y compris et sans limitation, les garanties implicites de qualité marchande et d'aptitude à un usage particulier. De plus, ces informations sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Les garanties relatives aux produits Hewlett-Packard sont décrites dans les déclarations de garantie limitée qui les accompagnent. Aucun élément du présent document ne saurait être considéré comme une garantie supplémentaire.

Le présent document contient des informations exclusives protégées par copyright. Aucune partie du présent document ne saurait être photocopiée, reproduite ou traduite dans une autre langue sans l'autorisation écrite préalable de Hewlett-Packard Company.

Deuxième édition (octobre 2010)

Référence du document : 489205-052

À propos de ce guide

Le présent guide fournit des informations sur l'installation et l'utilisation de l'imprimante HP POS hybride avec MICR pour système Point of Sale.

- ⚠ **AVERTISSEMENT !** Cet encadré indique que le non-respect des instructions expose l'utilisateur à des risques potentiellement très graves, voire mortels.
- ⚠ **ATTENTION :** Le non-respect de ces instructions présente des risques pour le matériel et les informations qu'il contient.
- 📝 **REMARQUE :** Cet encadré apporte un complément d'information important.

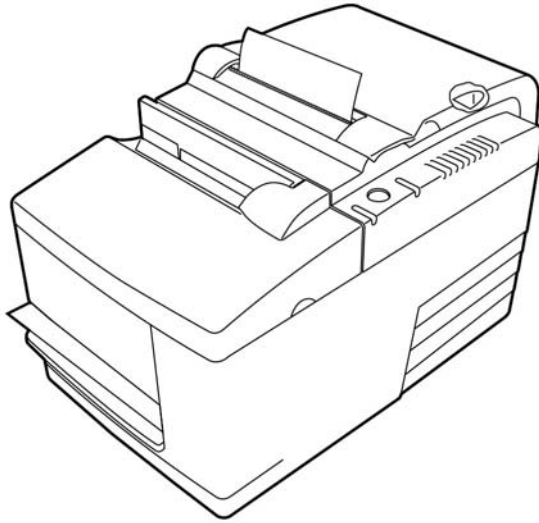
Sommaire

1 Fonctions du produit	1
Identification des contrôles utilisateur	2
Identification des composants arrière	3
2 Installation de l'imprimante	4
Sélection d'un emplacement	4
Vérification du contenu de l'emballage	4
Retrait des éléments de calage internes	4
Installation d'un nouveau papier pour reçus	5
Installation ou remplacement de la cassette à ruban	6
Remplacement d'une cassette à ruban usagée	6
Installation d'une nouvelle cassette à ruban	7
Branchement des câbles	8
Mise sous tension de l'imprimante	9
Installation des pilotes	9
Test de l'imprimante	10
Procédure de test	10
Impression de test	11
Configurations de l'imprimante	11
Configuration de l'imprimante	12
Modification des modes de diagnostic	15
Activation ou désactivation du mode datascope	16
Activation ou désactivation du mode test de reçus	16
Activation ou désactivation du mode test de bordereaux	17
Activation ou désactivation du mode de test MICR	17
Configuration des options d'émulation de l'imprimante et du logiciel	18
3 Utilisation de l'imprimante	21
Impression sur des formulaires ou des chèques	21
Méthode d'impression avec insertion frontale	21
Méthode d'impression par chargement instantané	22
Insertion d'un formulaire en plusieurs parties	22
Vérification et validation des chèques	23
Insertion d'un chèque	23
Évitez toute surchauffe de la tête d'impression	24
Évitez les environnements agressifs	25

4 Directives de maintenance	26
Nettoyage de l'imprimante	26
Nettoyage de la tête d'impression thermique	26
5 Spécifications du papier	27
Papier thermique	27
Fabricants	27
Papier monochrome (encre noire)	27
Papier bicolore	28
Formulaires uniques ou en plusieurs parties	28
Formulaires de bordereaux	29
Contrôles	30
Lecteur MICR	30
Cassettes à ruban	30
Annexe A Dépannage	31
Indicateurs d'état	31
Procédure type de résolution de problème	32
Résolution des problèmes courants	32
Autres conditions	38
Consultation du Site Web	38
Préparation pour appeler l'assistance technique	38
Retour d'une imprimante	39
Annexe B Spécifications techniques	40
Imprimantes POS hybrides HP	40
Annexe C Mentions de la réglementation de l'agence	42
Mention de commission fédérale des communications	42
Modifications	42
Câbles	42
Déclaration de conformité pour les produits portant le logo FCC (États-Unis uniquement)	42
Avis canadien	43
Avis Canadien	43
Mention de la réglementation de l'Union Européenne	43
Avis japonais	44
Mention coréenne	44
Avis relatifs à l'environnement	44
Mise au rebut de l'équipement usagé par les utilisateurs domestiques de l'Union européenne	44

Substances chimiques	45
Interdiction des substances dangereuses (RoHS)	45
Turquie - Réglementation EEE	46
Programme de recyclage de HP	46

1 Fonctions du produit



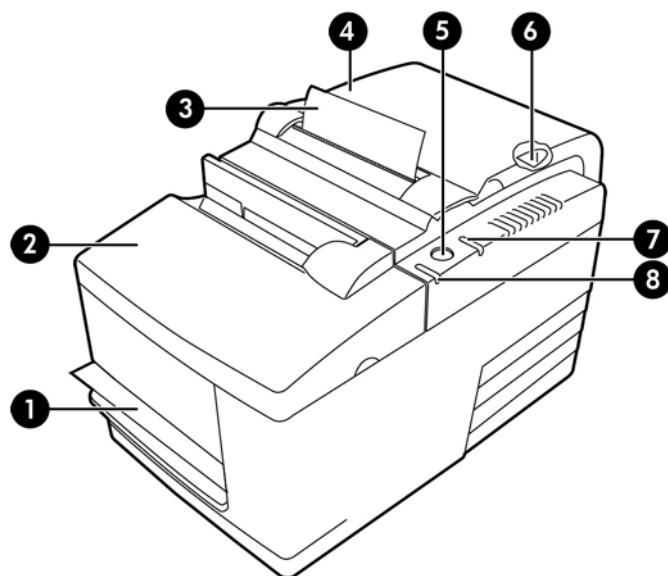
L'imprimante HP POS hybride avec MICR (Magnetic Ink Character Recognition) est conçue pour fonctionner avec le matériel et les applications du système Point of Sale. Les caractéristiques de l'imprimante sont les suivantes :

- Impression d'un reçu monochrome ou en deux couleurs et chargement instantané dans la station d'impression de validation
- 2 imprimantes en 1 : une imprimante thermique deux couleurs sur le haut qui imprime les reçus et une imprimante de bordereaux à impact pour imprimer sur les formulaires ou les chèques insérés
- Reconnaissance de caractères à encre magnétiques intégrée (MICR) la lecture et la validation des chèques
- Interface auto-alimentée USB
- Jeu de commandes standard pour permettre à l'imprimante de travailler avec les logiciels écrits pour la plupart des imprimantes.
- Capteurs pour permettre à l'imprimante de communiquer l'état à l'ordinateur POS
- Flexibilité pour imprimer sur les chèques ou les liasses d'imprimés multiples jusqu'à quatre feuilles dans un grand nombre de tailles et d'orientations
- Chargement instantané du papier
- Bips d'indication générés par le logiciel
- Voyant indicateur d'état
- Mémoire flash 2 Mo, tampon 8 K
- Résolution d'impression 8 points/mm, avec vitesse d'impression jusqu'à 200 mm/seconde

- Sélection de 44 (standard) ou 56 (comprimé) colonnes d'impression sur un papier thermique de 72 mm de large
- Le logiciel et la documentation du produit sont disponibles sur le CD *HP Point of Sale System Software and Documentation* (Logiciel et documentation du système Point of Sale HP).

Identification des contrôles utilisateur

Figure 1-1 Imprimante HP POS hybride avec MICR



1	Station des bordereaux - imprime sur les bordereaux, formulaires ou chèques insérés
2	Capot avant - s'ouvre pour installer cassette à ruban
3	Reçu - sortie supérieure du reçu
4	Capot des reçus - s'ouvre pour mettre en place le rouleau de papier.
5	Touche d'avance papier - fait avancer le papier et est utilisée pour naviguer dans le menu de configuration.
6	Bouton de réinitialisation - efface la mémoire de l'imprimante et réinitialise l'imprimante
7	Témoin En ligne, État du papier, Erreur - indique l'état de l'imprimante en brillant ou en clignotant
8	Témoin entrée des bordereaux - indique qu'un formulaire ou un chèque est inséré correctement dans la station des bordereaux.

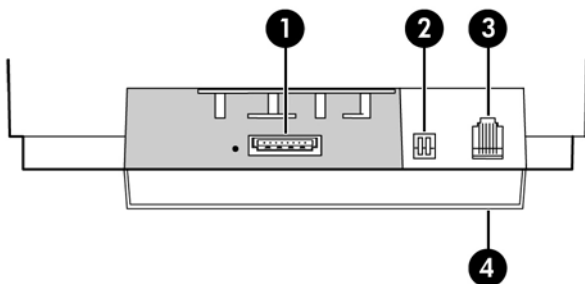
Bips sonores

Lorsque l'imprimante est mise sous tension ou réinitialisée, elle émet normalement un bip unique. Celui-ci signale que le démarrage et le programme d'autotest de l'imprimante ont réussi.

Si, après un démarrage ou une réinitialisation, l'émission de bips continue selon un motif à un, deux ou trois bips, cela indique qu'une erreur interne s'est produite. Reportez-vous à [Indicateurs d'état à la page 31](#), ou contactez votre prestataire de services HP agréé spécialiste des produits pour systèmes Point of Sale HP.

Identification des composants arrière

Figure 1-2 Imprimante HP POS hybride avec MICR



-
- | | |
|---|--|
| 1 | Connecteur d'alimentation USB - connecte l'imprimante à l'ordinateur POS et alimente l'imprimante en courant |
|---|--|
-
- | | |
|---|---|
| 2 | Commutateur de configuration (commutateur DIP 1) - permet de modifier les paramètres de configuration de l'imprimante |
|---|---|
-
- | | |
|---|--|
| 3 | Connecteur de tiroir-caisse - connecte l'imprimante au tiroir-caisse |
|---|--|
-
- | | |
|---|---|
| 4 | Capot des connecteurs - protège les connecteurs et câbles de l'imprimante. Ce capot doit rester sur l'imprimante et les câbles être placés tel que décrit au Chapitre 2 |
|---|---|
-

2 Installation de l'imprimante

Sélection d'un emplacement

L'imprimante HP POS hybride nécessite un espace de comptoir minimal et peut être disposée sur l'ordinateur POS ou à proximité de celui-ci.

Ne placez pas l'imprimante dans un environnement poussiéreux ou dans un endroit où un renversement accidentel de boissons ou de tout autre liquide risque de se produire. Placez l'imprimante sur une surface plane, et assurez-vous qu'il reste suffisamment d'espace pour ouvrir le capot des reçus afin de changer le papier et pour ouvrir le capot avant afin de changer la cassette à ruban de l'imprimante.

Veillez à laisser un espace adapté à l'arrière de l'imprimante pour connecter les câbles et y accéder. Pour les modèles équipés du lecteur de chèques à reconnaissance de caractères à encre magnétiques (MICR) intégrée, il vous faudra probablement effectuer des réglages supplémentaires pour l'emplacement de l'imprimante.

△ **ATTENTION :** Des périphériques tels que les écrans CRT ou les grandes surfaces métalliques peuvent affecter le champ magnétique de l'imprimante et provoquer des erreurs occasionnelles lors de la lecture des chèques. Assurez-vous de placer l'imprimante loin de toute source d'interférences.

Vérification du contenu de l'emballage

Conservez l'emballage, y compris les cales en carton, dans le tiroir des bordereaux au cas où vous ayez à stocker ou réexpédier l'imprimante. Avant l'installation, vérifiez que les éléments suivants se trouvent dans l'emballage d'expédition.

- Imprimante
- Échantillon de rouleau de papier thermique pour reçus
- Impression de test protégeant la tête d'impression
- Cale en carton pour la partie en porte-à-faux (sur plateau pour bordereaux)
- Câble d'alimentation USB
- Cassette à ruban
- CD *HP Point of Sale System Software and Documentation* (Logiciel et documentation du système Point of Sale HP).

Signalez tout élément manquant ou problème concernant l'expédition à votre prestataire de services HP régional agréé spécialiste des produits pour systèmes Point of Sale HP.

Retrait des éléments de calage internes

Les éléments d'emballage internes de calage de l'imprimante fournissent une protection contre les chocs physiques importants qui se produisent pendant l'expédition.

1. Ne retirez ces éléments que lorsque vous avez placé l'imprimante dans sa position d'utilisation.
2. Conservez tous les éléments de calage et d'emballage pour une utilisation ultérieure.

Le fait d'avoir ces éléments d'emballage à portée de main simplifie la préparation de l'imprimante pour la réexpédier ou la stocker pendant une longue durée.


Installation d'un nouveau papier pour reçus

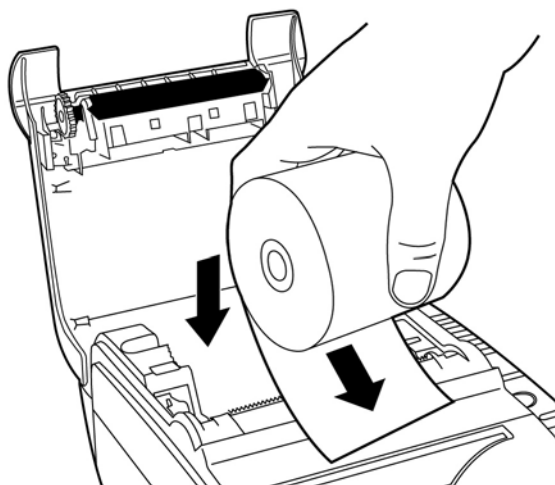
Si le témoin En ligne, État du papier, Erreur clignote, changez le papier dès que possible pour éviter de manquer de papier en cours de transaction.

Si le témoin En ligne, État du papier, Erreur clignote rapidement, il n'y a plus de papier. Changez le papier immédiatement, sinon les données sont perdues. L'imprimante ne peut accepter et stocker qu'une quantité limitée de données sans papier. Un débordement de la mémoire peut se produire dans le tampon et conduire à une perte totale de données.

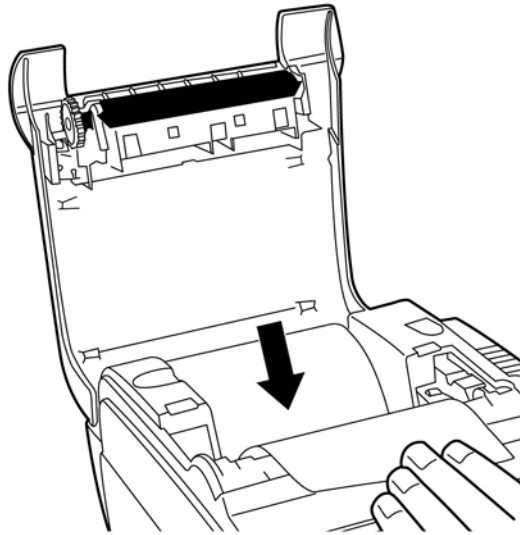
Si vous changez le type de papier (monochrome contre deux couleurs) ou le type de fabricant, envoyez la commande **Set paper type** (Définir le type de papier) (1D 81 m n). Regardez la sélection **Set paper type** (Définir le type de papier) dans le menu de configuration. Reportez-vous à [Configuration de l'imprimante à la page 12](#) pour les instructions indiquant comment entrer dans le menu de configuration.

1. Ouvrez le capot des reçus et retirez le rouleau terminé ainsi que son mandrin (s'il y en a un).
2. Déchirez l'extrémité du nouveau rouleau pour en libérer le bord.
3. Placez le rouleau dans le compartiment à papier de manière qu'il se déroule depuis le bas, et faites dépasser quelques centimètres de papier au-dessus de l'avant du boîtier.

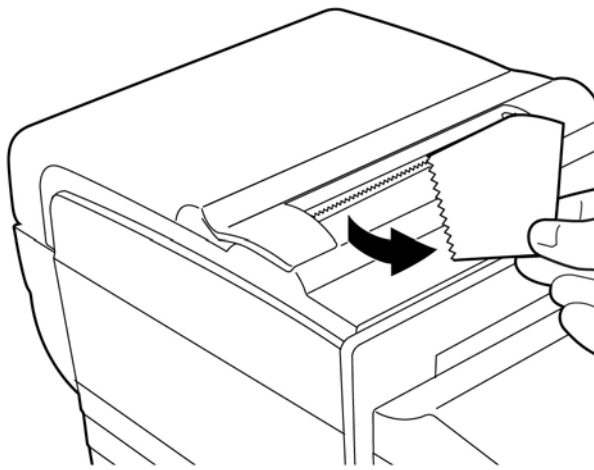
 **REMARQUE :** Le papier doit se dérouler depuis le bas du rouleau pour que l'image puisse s'imprimer.



4. Fermez le capot des reçus tout en maintenant le papier au-dessus de l'avant du boîtier.



5. Éliminez l'excès de papier en le déchirant contre la lame de coupe.



6. Appuyez sur le bouton d'alimentation du papier pour faire avancer le papier si nécessaire.

Installation ou remplacement de la cassette à ruban

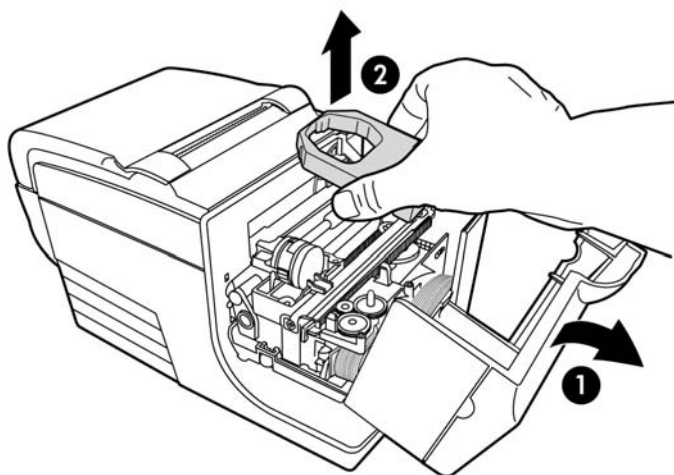
Changez la cassette à ruban de l'imprimante si l'impression est pâle ou produit des marques, les lignes ou une impression incohérente sur le bordereau.

△ **ATTENTION :** L'utilisation d'une cassette à ruban d'un modèle autre que celui approuvé peut annuler toutes les garanties et provoquer des dommages allant du bourrage à d'autres problèmes liés au ruban.

Remplacement d'une cassette à ruban usagée

1. Ouvrez le capot avant (1) en saisissant le capot de chaque côté à proximité de la partie supérieure et en le faisant pivoter vers vous.

2. Appuyez sur les languettes (2) de l'ancienne cartouche à ruban et tirez-la vers le haut pour l'extraire.



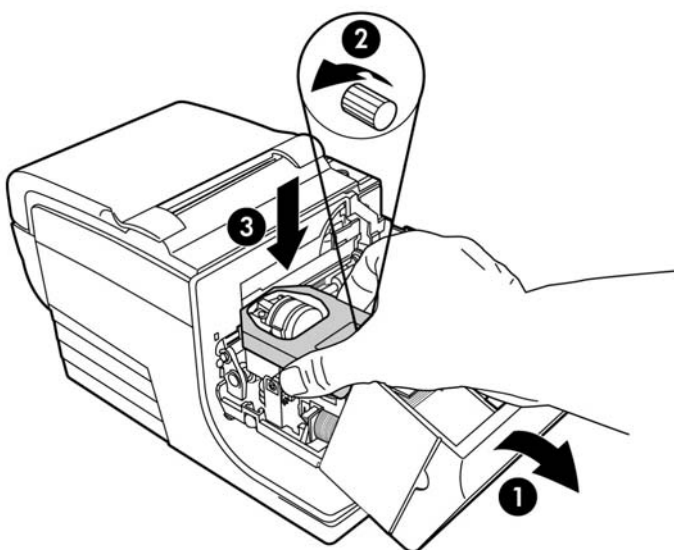
3. Continuez à l'étape 2 de la section suivante « Installation d'une nouvelle cassette à ruban ».

Installation d'une nouvelle cassette à ruban


1. Ouvrez le capot avant (1) en saisissant le capot de chaque côté à proximité de la partie inférieure et faites-le pivoter.
2. Déballez la nouvelle cassette à ruban et resserrez le ruban en tournant le bouton (2) de la cassette en direction de la flèche.


△ **ATTENTION :** Ne retirez pas la protection transparente en Mylar qui protège la partie exposée du ruban.

3. Placez la cassette à ruban sur le chariot, comme indiqué, en vous assurant que le ruban n'est pas pris dans la tête d'impression.
4. Enclenchez la cassette (3) et fermez le capot.



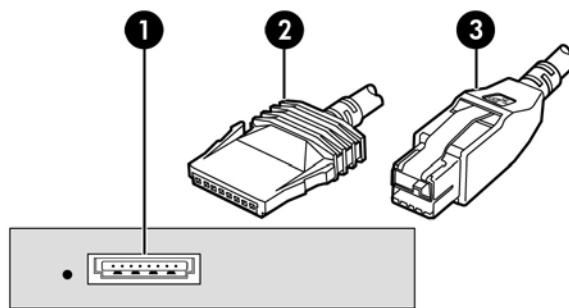
Branchement des câbles

 **REMARQUE :** Placez l'imprimante sur une surface plane, dans un endroit qui permette l'accès aux câbles et l'ouverture du capot. Évitez aussi la proximité des zones de trafic afin de limiter tout risque de choc ou d'endommagement de l'imprimante.


 **ATTENTION :** Connectez les câbles à l'imprimante avant de mettre l'ordinateur POS sous tension. Vous devez systématiquement éteindre l'ordinateur POS avant de connecter le câble de communication.

1. Assurez-vous que l'ordinateur POS est éteint.
2. Pour brancher les câbles à l'imprimante POS hybride avec MICR :
 - a. Ouvrez le capot des connecteurs situé à l'arrière de l'imprimante et repérez le connecteur USB (1).
 - b. Enfichez l'extrémité imprimante du câble d'alimentation USB (2) dans le connecteur d'alimentation USB de l'imprimante.
 - c. Enfichez l'autre extrémité du câble d'alimentation USB (3) dans l'ordinateur POS.

Figure 2-1 Imprimante HP POS hybride avec MICR

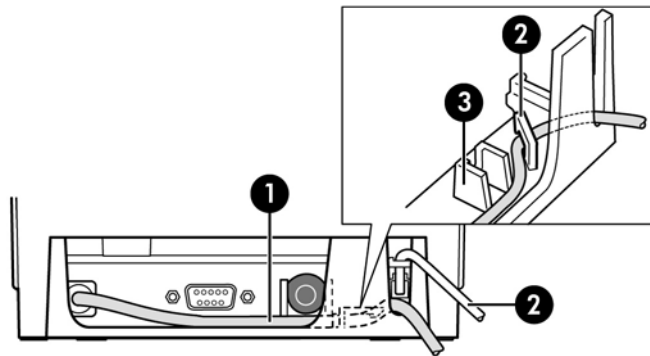


3. Branchez le câble de tiroir-caisse dans le connecteur du tiroir-caisse (prise téléphone standard).

 **REMARQUE :** Le câble de tiroir-caisse n'est pas livré avec l'imprimante.

4. Faites passer le câble USB (1) de l'imprimante dans la languette du collier de serrage (2) sur le capot des connecteurs de l'imprimante.

5. Faites passer le câble de tiroir-caisse par le clip de serrage (2) situé au-dessus du connecteur, puis par l'ouverture existant dans le capot des connecteurs une fois fermé.



6. Refermez le capot des connecteurs à l'arrière de l'imprimante en vous assurant que les câbles USB et du tiroir-caisse sont alignés avec les fentes prévues pour chaque connecteur.

Mise sous tension de l'imprimante

Lorsque les câbles sont connectés à l'imprimante et à l'ordinateur POS, mettez l'ordinateur POS sous tension. Si la fenêtre **Assistant de nouveau matériel détecté** apparaît, cliquez sur **Annuler**.

Le voyant vert sur le capot supérieur s'allume ;

Installation des pilotes


Le CD du logiciel et de la documentation fourni avec le produit inclut des pilotes USB, OPOS et JPOS. Selon le système d'exploitation de votre ordinateur POS, installez les pilotes USB et OPOS ou JPOS.

1. Suivez les étapes indiquées dans la section précédente pour connecter les câbles d'imprimante et mettre l'ordinateur POS sous tension.
2. Insérez le CD *HP Point of Sale System Software and Documentation* (Logiciel et documentation du système Point of Sale HP) dans le lecteur de CD ou de DVD de l'ordinateur POS. Le CD démarre automatiquement.
3. Lisez et acceptez le contrat de licence d'utilisateur final. Le menu principal s'affiche.
4. Dans le menu principal, dans la colonne **MICR Printer** (Imprimante MICR), sélectionnez l'option **Windows and OPOS Drivers** (Pilotes Windows et OPOS) ou **JPOS Drivers** (Pilotes JPOS) de

la colonne **Driver Installation** (Installation des pilotes). Suivez les instructions apparaissant à l'écran pour terminer l'installation.

5. Si vous avez installé les pilotes Windows et OPOS :

- a. Sur la seconde page de l'assistant, vous pouvez choisir d'installer les pilotes USB et OPOS ou les pilotes USB seuls. Sélectionnez **USB & OPOS Drivers** (Pilotes USB et OPOS) pour installer les deux pilotes, ou **USB/OPOS Driver Selection** (Sélection du pilote USB/OPOS) pour installer uniquement les pilotes USB. Suivez les instructions de l'Assistant pour terminer l'installation.

 **REMARQUE :** Si vous avez sélectionné l'option **USB/OPOS Driver Selection** (Sélection du pilote USB/OPOS), vous pouvez toujours installer les pilotes OPOS en cochant la case **OPOS Control Objects** (Objets de contrôle OPOS) dans la page suivante de l'Assistant.

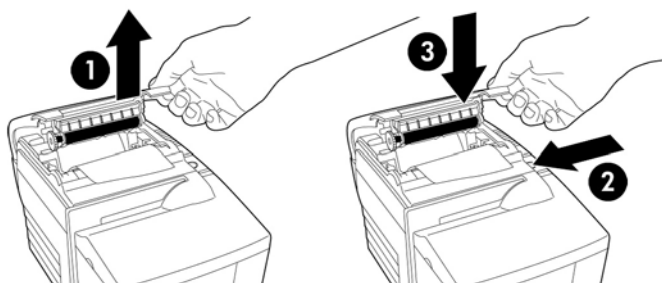
- b. Vous devez installer également le module OCC. Dans le menu principal, dans la colonne **Common Control Objects** (Objets de contrôle communs), CCO, cliquez sur le module OCC dans la colonne **Driver Installation** (Installation des pilotes). Suivez les instructions à l'écran pour installer le module OCC.

Test de l'imprimante

Ce test imprime une liste complète des paramètres de l'imprimante (formulaire de diagnostic) et coupe partiellement le papier (voir exemple à la page suivante). Cette impression est utilisée pour un représentant du service d'entretien lorsqu'il y a un problème. Si la qualité de l'impression de test est médiocre (texte manquant ou pâle), reportez-vous à [Dépannage à la page 31](#). Les instructions à la fin de l'impression de test décrivent comment entrer dans le menu de configuration. Le menu de configuration vous permet de modifier les paramètres actuels de l'imprimante.

Procédure de test

1. Pour exécuter le test, ouvrez le capot des reçus (1) ; puis, tout en appuyant sur le bouton d'alimentation du papier (2), fermez le capot des reçus (3).



2. Lorsque l'imprimante commence à imprimer, relâchez le bouton d'alimentation du papier. L'impression de diagnostic s'imprime.
3. Examinez cette impression pour obtenir les paramètres de l'imprimante. Si vous souhaitez changer certains de ces paramètres, allez dans le menu de configuration comme indiqué en bas de l'impression.
4. Effectuez les sélections comme indiqué dans l'impression.

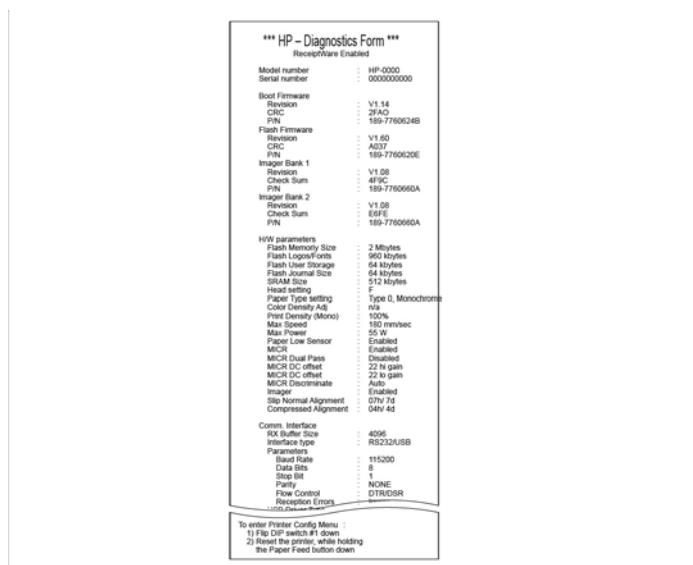
△ **ATTENTION :** Faites extrêmement attention, lorsque vous modifiez des paramètres de l'imprimante, à ne pas modifier par inadvertance d'autres paramètres qui pourraient affecter les performances de l'imprimante.

Impression de test

Il est possible de changer le papier dans le menu de configuration. Types et qualités de papier disponibles :

Type 0	Qualités monochromes Kanzaki P-310
Type 1	Qualités deux couleurs Kanzaki P-310 RB
Type 4	Qualités deux couleurs Kanzaki P-320 BB
Type 5	Qualités deux couleurs Kanzaki P-320 RB

Reportez-vous à [Spécifications du papier à la page 27](#) pour plus d'informations.



Configurations de l'imprimante

Les imprimantes sont expédiées avec toutes les fonctions et paramètres préréglés en usine. Les réglages de nombreux paramètres de l'imprimante peuvent être modifiés. Ce menu est imprimé sur le reçu et liste les instructions pour la sélection et la modification des fonctions ou des paramètres modifiables par l'utilisateur.

- △ **ATTENTION :** Faites extrêmement attention, lorsque vous modifiez des paramètres de l'imprimante, à ne pas modifier par inadvertance d'autres paramètres qui pourraient affecter les performances de l'imprimante.

Les fonctions et paramètres suivants peuvent être modifiés dans le menu déroulant de configuration (*sauf si indiqué) :

- Interface de communication*
 - USB
- Modes de diagnostic
 - Normale
 - Datascope

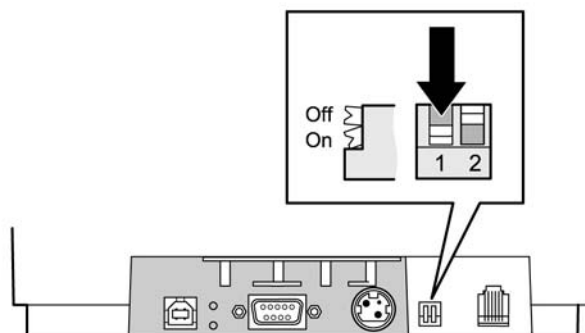
- Test de réception
- Test de bordereau
- Test de l'interface MICR
- Test d'impression des deux côtés du chèque
- Options d'émulation/logicielles
 - Émulations d'imprimantes
 - ID d'impression
 - Options de réception
 - Nombre de ligne par pouce par défaut
 - Utilisation du retour chariot
 - Taille de la police
 - Options de bordereau
 - Sous-menu Options matérielles
 - Réglage de la tête d'impression
 - Type de papier
 - Densité de couleur
 - Densité d'impression (mono)
 - Puissance de l'alimentation (puissance maximale)
 - Autre fonction de réinitialisation
 - MICR
 - Option MICR double passage

Configuration de l'imprimante

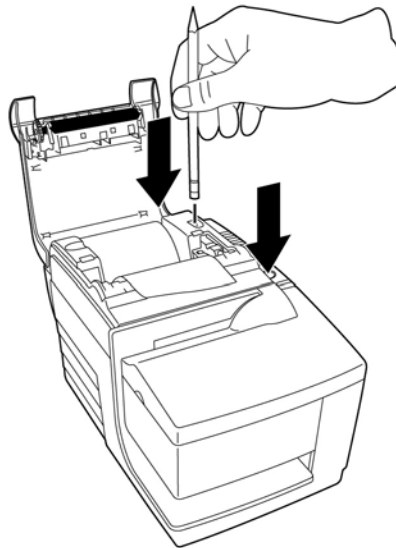
△ **ATTENTION :** Faites extrêmement attention, lorsque vous modifiez des paramètres de l'imprimante, à ne pas modifier par inadvertance d'autres paramètres qui pourraient affecter les performances de l'imprimante.

1. Ouvrez le capot des reçus et vérifiez s'il y a du papier dans l'imprimante. Si ce n'est pas le cas, suivez les instructions de la rubrique « Installation d'un nouveau papier pour reçus » dans la section précédente de ce chapitre.
2. Tournez l'imprimante de telle sorte que la partie arrière soit en face de vous.

3. Placez le commutateur DIP 1 en position ON (vers le bas).



4. Ouvrez le capot des reçus et appuyez sur le bouton de réinitialisation tout en maintenant la touche d'alimentation du papier enfoncée.



L'imprimante émet un bip, imprime le formulaire de diagnostic et le menu de configuration principal.

L'imprimante fait une pause et attend une sélection dans le menu principal (voir l'exemple d'impression suivant).

```
*** HP – Printer Config Menu ***

This config Menu allows you to set general printer
parameters

Sub-menus are entered and selections are made using
the Paper Feed Button

- short click : Feed Button is quickly depressed
then released
- long click : Feed button is held down for more
than 1 second then released

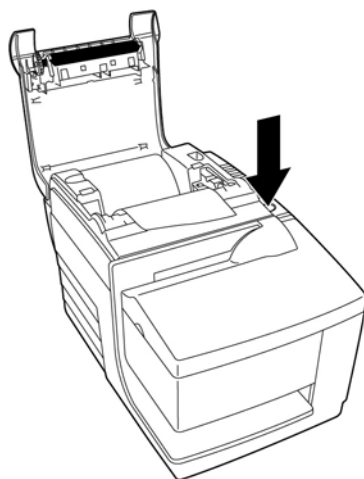
CAUTION!!
The settings are predetermined in factory and
should not be changed.
If you must change the settings do so carefully
to avoid changing other functions.

*****
***** MAIN MENU *****
*****

Select a sub-menu :
- EXIT -> 1 click
- Print Current Configuration -> 2 clicks
- Set Communication Interface -> 3 clicks
- Set Diagnostics Modes -> 4 clicks
- Set Emulation/Software Options -> 5 clicks
- Set Hardware Options -> 6 clicks
- Set Paper Type -> 7 clicks
- Set Firmware Features -> 8 clicks

Enter code, then hold Button DOWN
at least 1 second to validate
```

5. Suivez les instructions imprimées dans le menu déroulant en appuyant sur le bouton d'alimentation du papier comme indiqué dans l'illustration suivante pour effectuer des sélections.



- Indiquez **Yes** (Oui) par un clic long. (Maintenez le bouton d'alimentation du papier enfoncé pendant plus d'une seconde.)
 - Indiquez **No** (Non) par un clic court. (Appuyez rapidement sur la touche d'alimentation du papier.)
6. Poursuivez les sélections jusqu'à l'affichage du message **Save New Parameters?** (Enregistrer les nouveaux paramètres ?). Sélectionnez **Yes** (Oui) ou **No** (Non).
- a. Si vous souhaitez enregistrer, sélectionnez **Yes** (Oui), puis remplacez le commutateur DIP 1 position OFF (vers le haut).
 - b. Appuyez sur le bouton de réinitialisation. L'imprimante se réinitialise avec les nouvelles sélections. Vous pouvez vérifier les paramètres en appuyant sur le bouton d'alimentation du papier pour imprimer un formulaire de diagnostic ou en maintenant le bouton d'alimentation du papier et en ouvrant et fermant le capot des reçus.
7. Si vous souhaitez poursuivre la configuration de l'imprimante, sélectionnez Non. L'imprimante revient au menu de configuration dans lequel vous pouvez à nouveau définir des paramètres.


Modification des modes de diagnostic

Pour modifier les modes de diagnostic, entrez dans le menu de configuration. Reportez-vous à [Configuration de l'imprimante à la page 12](#) pour les instructions indiquant comment entrer dans le menu de configuration. Sélectionnez **Set Diagnostic Modes** (Définir les modes de diagnostic) dans le menu principal et sélectionnez l'un des modes suivants :

- **Normal** - mode de fonctionnement normal de l'imprimante.
- **Datascope** - l'imprimante de reçus imprime les commandes et les données au format hexadécimal pour aider au dépannage de problèmes de communication.
- **Receipt test** (Test de reçu) - l'imprimante de reçus imprime deux pages de code pour vérifier l'impression correcte du reçu.
- **Slip test** (Test de bordereau) - l'imprimante de bordereaux imprime deux pages de code pour vérifier si l'imprimante de bordereau fonctionne correctement.
- **MICR test mode** (Test du mode MICR) - l'imprimante de bordereaux imprime tous les caractères reconnus par le MICR (lecteur de chèques) pour vérifier la lecture correcte d'un chèque inséré.

Activation ou désactivation du mode datascopie


Le test du mode datascopie imprime un vidage de mémoire hexadécimal de toutes les données envoyées vers l'imprimante. **1** s'imprime 31 en hexadécimal, **A** s'imprime 41 en hexadécimal, etc. Cela aide au dépannage de problèmes de communication et s'exécute pendant une application normale (après avoir été activé par le biais de la configuration de l'imprimante).

 **REMARQUE :** Le mode datascopie est généralement considéré comme un test de diagnostic de niveau 1.

Accédez au menu de configuration. Le mode datascopie est activé ou désactivé en sélectionnant le sous-menu **Diagnostic Modes** (Modes de diagnostic) dans le menu de configuration.

Appuyez sur le bouton d'alimentation du papier comme expliqué dans le **Diagnostic Modes Menu** (menu Modes de diagnostic) pour activer ou désactiver le test du mode datascopie.

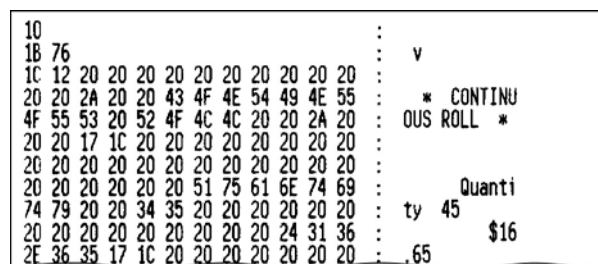
- Éteint, mode normal (mode datascopie désactivé)
- Mode datascopie (activé)

 **REMARQUE :** Appuyez sur le bouton d'alimentation du papier pendant au moins une seconde pour valider la sélection.

Pour exécuter le mode datascopie :

1. Une fois que vous avez activé le mode datascopie, quittez le menu de configuration.
2. Exécutez une transaction depuis l'ordinateur POS.

Toutes les commandes et données envoyées depuis l'ordinateur POS seront imprimées sous forme de caractères hexadécimaux, comme indiqué sur l'illustration suivante.



Pour quitter le mode datascopie :

1. Entrez de nouveau dans le menu de configuration.
2. Désactivez le mode datascopie.
3. Quittez le menu de configuration.

L'imprimante est de nouveau en ligne et peut communiquer normalement avec l'ordinateur POS.

Activation ou désactivation du mode test de reçus

Le mode test de reçus vérifie l'impression correcte des reçus. Le test de reçus est activé et désactivé en sélectionnant le sous-menu **Diagnostic Modes** (Modes de diagnostic) du menu de configuration. Reportez-vous à [Configuration de l'imprimante à la page 12](#) pour les instructions indiquant comment entrer dans le menu de configuration.

Pour exécuter le mode test de reçus :

1. Activez le mode test de reçus dans le menu de configuration.
2. Quittez le menu de configuration.

3. Appuyez sur le bouton d'alimentation du papier. La station de reçus imprime deux pages de code et coupe le reçu.
4. Pour répéter ce test, appuyez de nouveau sur le bouton d'alimentation du papier.

Pour quitter le mode de test de reçus :

1. Entrez de nouveau dans le menu de configuration.
2. Désactivez le mode test de reçus.
3. Quittez le menu de configuration.

L'imprimante est en ligne et peut de nouveau communiquer normalement avec l'ordinateur POS.

Activation ou désactivation du mode test de bordereaux

Le mode test de bordereaux vérifie l'impression correcte sur un bordereau. Le test de bordereaux est activé ou désactivé en sélectionnant le sous-menu **Diagnostic Modes** (Modes de diagnostic) du menu de configuration. Reportez-vous à [Configuration de l'imprimante à la page 12](#) pour les instructions indiquant comment entrer dans le menu de configuration.

Pour exécuter le test de bordereaux :

1. Activez le mode test de bordereaux le menu de configuration.
2. Quittez le menu de configuration.
3. Insérez un bordereau dans la station des bordereaux.
4. Appuyez sur la touche d'alimentation du papier. Deux pages de code vont être imprimées.
5. Pour répéter ce test, effectuez de nouveau les étapes 3 et 4.

Pour quitter le mode test de bordereaux :

1. Entrez de nouveau dans le menu de configuration.
2. Désactivez le mode test de bordereaux.
3. Quittez le menu de configuration.

L'imprimante est en ligne et peut de nouveau communiquer normalement avec l'ordinateur POS.

Activation ou désactivation du mode de test MICR

Le mode de test MICR teste le fonctionnement du MICR. Dans ce mode, le MICR lit les caractères sur un chèque, mais au lieu de transmettre les valeurs au logiciel, il les imprime. Le test MICR est activé ou désactivé en sélectionnant le sous-menu **Diagnostic Modes** (Modes de diagnostic) du menu de configuration. Reportez-vous à [Configuration de l'imprimante à la page 12](#) pour les instructions indiquant comment entrer dans le menu de configuration.

Pour exécuter le test MICR :

1. Activez le mode MICR par le biais du menu de configuration. Quittez ensuite le menu de configuration.
2. Insérez un chèque dans la station des bordereaux. (Reportez-vous à la section [Vérification et validation des chèques à la page 23.](#))
3. Dès qu'un chèque est détecté par l'imprimante, le plateau se ferme et les caractères sont lus par le lecteur de chèques MICR. Les données décodées sont imprimées sous forme de caractères sur le papier du reçu. Le plateau est alors ouvert, puis le test redémarre.

4. Les caractères imprimés doivent correspondre aux caractères du chèque. Si le lecteur de chèques MICR n'arrive pas à interpréter un caractère, un point d'interrogation ? est imprimé. Si aucun caractère ne peut être lu, NO MICR CHARACTERS s'imprime.

MICR Data :
)123456789)12345677(010925

Pour quitter le mode de test MICR :

1. Entrez de nouveau dans le menu de configuration.
2. Désactivez le mode test MICR.
3. Quittez le menu de configuration.

L'imprimante revient en mode normal et peut de nouveau communiquer avec l'ordinateur POS.

Configuration des options d'émulation de l'imprimante et du logiciel

Les émulations de l'imprimante déterminent les commandes qui sont disponibles pour l'imprimante. Pour modifier les paramètres des émulations de l'imprimante, sélectionnez le sous-menu **Emulations/Software Options** (Options d'émulation/du logiciel) du menu principal et répondez Oui à **Set the Printer Emulations?** (Configurer les émulations de l'imprimante ?) imprimé sur le reçu. Cela vous conduit aux instructions pour configurer l'émulation de l'imprimante.

- △ **ATTENTION :** Faites extrêmement attention, lorsque vous modifiez des paramètres de l'imprimante, à ne pas modifier par inadvertance d'autres paramètres qui pourraient affecter les performances de l'imprimante.

Appuyez sur le bouton d'alimentation du papier comme indiqué pour sélectionner l'émulation d'imprimante que vous souhaitez.

- Émulation d'imprimante
 - Mode natif
 - Émulation A756 du modèle d'imprimante TPG

- Mode ID d'imprimante

Cette fonction détermine la valeur ID retournée par l'imprimante en réponse à une commande Transmettre l'ID d'imprimante (1D 49 n). L'imprimante peut être configurée pour renvoyer l'ID des imprimantes TPG modèles A776, A760, A758 ou A756.

- Utilisation du retour chariot

Cette fonction permet à l'imprimante d'utiliser la commande retour chariot (0D en hexadécimal) comme commande d'impression ou de l'ignorer, en fonction de l'application.

- 📝 **REMARQUE :** Appuyez sur le bouton d'alimentation du papier pendant au moins une seconde pour valider la sélection.

Options de réception

- Nombre de ligne par pouce par défaut
Cette option vous permet de configurer la valeur par défaut du reçu pour le nombre de lignes par pouce à l'une des valeurs suivantes :
8,13 lignes par pouce
7,52 lignes par pouce
6,77 lignes par pouce
6,00 lignes par pouce
- Police par défaut
Définit la police du reçu par défaut à monochrome, deux couleurs et police définie par l'utilisateur.
- Taille de la police
Permet à l'utilisateur de définir la taille de police à utiliser pour l'émulation.

Options de bordereau

- Éjection du bordereau lors de la sélection du reçu
Lorsque cette option est activée, l'imprimante éjecte le bordereau lorsque le reçu est sélectionné.
- Supprimer les premiers espaces : N colonnes standard
Règle l'imprimante pour supprimer un nombre (N) d'espace en tête dans le format de bordereau pour l'impression standard.
- Supprimer les premiers espaces : N colonnes compressées
Règle l'imprimante pour supprimer un nombre (N) d'espace en tête dans le format de bordereau pour l'impression compressée.
- Mode compressé : Activé/Désactivé
Active l'impression compressée pour toutes les impressions de bordereaux.
- Suppression des espaces de fin : Activé/Désactivé
Supprime tous les espaces de fin pour l'impression des bordereaux.
- Nombre maximal de lignes pivotées : N lignes
Fait varier l'espacement entre les formats d'impression pivotée pour permettre l'impression de davantage de lignes. Le paramètre (N) est modifiable entre 21 et 25 lignes.
- Arrêt du bordereau A760 : Activé/Désactivé
Permet au formulaire du bordereau d'être imprimé au même endroit que dans les modèles d'imprimante A758 ou A760.

Sélection du sous-menu Options matérielles à définir

- Réglage de la tête d'impression

Cela correspond à la consommation d'énergie de la tête d'impression. Cela doit correspondre à la valeur nominale indiquée sur la partie avant droite du mécanisme thermique de l'imprimante.

- △ **ATTENTION :** Ne modifiez pas le réglage de la tête d'impression sauf en cas de remplacement de la tête d'impression.

Lors de l'installation d'un nouveau mécanisme thermique, assurez-vous que ce paramètre correspond à la consommation d'énergie indiquée sur le mécanisme.

- Densité de couleur

Ajuste le niveau d'énergie de la tête d'impression pour modifier l'impression couleur ou s'adapter à des variations de papier. Le paramètre d'usine est de 100 %.

- △ **ATTENTION :** Ne sélectionnez pas de niveau d'énergie supérieur à ce qui est nécessaire pour obtenir une impression foncée. Le non-respect de cette mise en garde peut générer la nécessité d'un entretien de l'imprimante, voire annuler la garantie de l'imprimante. L'utilisation d'un niveau d'énergie élevé réduit la durée de vie de la tête d'impression. Pour toute question, contactez votre prestataire de services HP agréé spécialiste des produits pour systèmes Point of Sale HP.

- Densité d'impression (papiers monochromes uniquement)

Ajuste le niveau d'énergie de la tête d'impression pour assombrir l'impression ou s'adapter à des variations de papier. Quand l'imprimante effectue une impression couleur de lignes en haute densité (texte ou graphique), elle ralentit automatiquement. Le paramètre d'usine est de 100 %.

- △ **ATTENTION :** Ne sélectionnez pas de niveau d'énergie supérieur à ce qui est nécessaire pour obtenir une impression foncée. Le non-respect de cette mise en garde peut générer la nécessité d'un entretien de l'imprimante, voire annuler la garantie de l'imprimante. L'utilisation d'un niveau d'énergie élevé réduit la durée de vie de la tête d'impression. Pour toute question, contactez votre prestataire de services HP agréé spécialiste des produits pour systèmes Point of Sale HP.

- Puissance de l'alimentation (puissance maximale)

Vous pouvez choisir entre un bloc d'alimentation 55 watts ou 75 watts. Cela correspond à la puissance de l'imprimante pour l'alimentation électrique.

- Bloc d'alimentation de 55 watts (standard)
- Bloc d'alimentation de 75 watts (permet à l'imprimante d'optimiser la vitesse à une couverture en points élevée).

- Autre fonction de réinitialisation

Cette fonction vous permet de réinitialiser l'imprimante en ouvrant et en fermant le capot avant au lieu d'utiliser le commutateur DIP ou le bouton de réinitialisation.

- Capteur niveau de papier faible

Permet à l'utilisateur d'activer ou de désactiver le capteur de niveau de papier faible.

- MICR

Permet à l'utilisateur d'activer ou de désactiver le MICR pour lire les chèques.

- Option MICR double passage

Cette fonction, lorsqu'elle est activée, permet à l'imprimante de tenter une seconde lecture du numéro MICR du chèque, si la première tentative a été infructueuse.

3 Utilisation de l'imprimante

Impression sur des formulaires ou des chèques

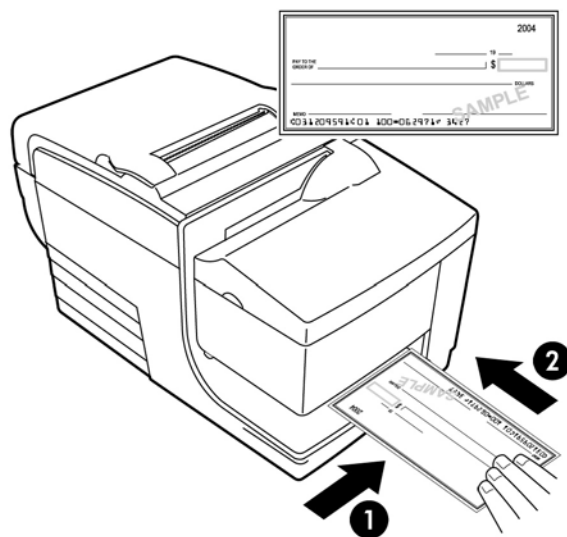
Plusieurs types de transactions peuvent nécessiter l'insertion d'un chèque ou d'un autre formulaire dans l'imprimante :

- Transaction par carte de crédit (nécessitant une vérification commerciale ou un bordereau d'autorisation)
- Formulaires en plusieurs parties tels que des opérations de crédit ou des retours de marchandises
- Transferts de fonds électroniques
- Chèque électronique
- Impression de chèques (impression de la date, bénéficiaire et montant sur le recto du chèque)
- Endossement du chèque

L'imprimante peut également imprimer des formulaires en plusieurs parties jusqu'à quatre feuillets. Utilisez soit la méthode d'insertion frontale, soit la méthode de chargement instantané.

Méthode d'impression avec insertion frontale

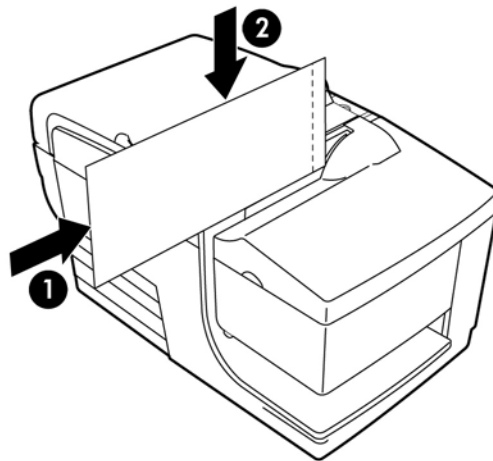
1. Insérez le formulaire ou le chèque sur l'avant et placez-le sur le plateau pour bordereaux, face imprimée vers le haut. Si le formulaire est très long, vous devrez peut-être l'insérer sur le côté. Vous sentirez peut-être une certaine résistance lorsque le formulaire arrive au contact de la butée de formulaire.
2. Faites glisser le formulaire ou le chèque vers la droite (1) jusqu'à ce qu'il soit aligné avec le guide du chèque.
3. Faites glisser le formulaire ou le chèque vers le haut (2) de l'imprimante jusqu'à ce que le témoin vert sur le capot supérieur s'allume. Cela indique que les deux capteurs sont recouverts.



4. Suivez les instructions de l'ordinateur POS. L'imprimante commence l'impression.
5. Retirez le formulaire ou le chèque après son éjection.
6. Suivez les instructions de l'ordinateur POS pour terminer la transaction.

Méthode d'impression par chargement instantané

1. Insérez le formulaire ou le chèque dans le logement depuis le haut ou le côté, le côté imprimé dirigé vers vous. Vous sentirez peut-être une certaine résistance lorsque le formulaire arrive au contact de la butée de formulaire.
2. Faites glisser le formulaire ou le chèque vers la droite (1) jusqu'à ce qu'il soit aligné avec le bord droit du logement.
3. Faites glisser le formulaire ou le chèque vers le bas (2) jusqu'à ce que le témoin vert sur le capot supérieur s'allume. Cela indique que les deux capteurs sont recouverts.



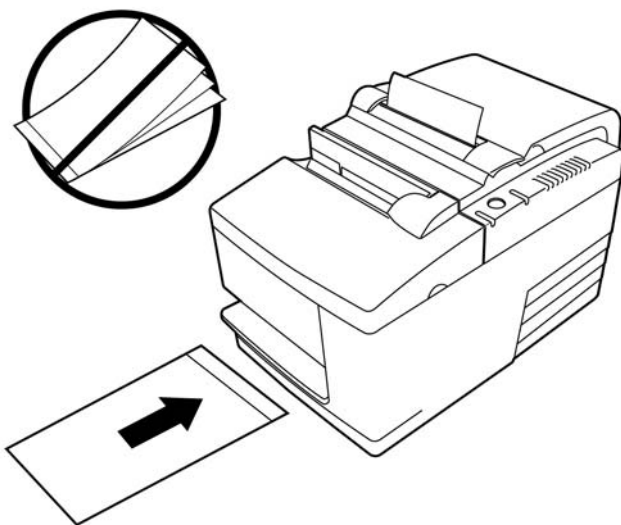
4. Suivez les instructions de l'ordinateur POS. L'imprimante commence l'impression.
5. Retirez le formulaire ou le chèque une fois qu'il a été rempli.
6. Suivez les instructions de l'ordinateur POS pour terminer la transaction.

Insertion d'un formulaire en plusieurs parties

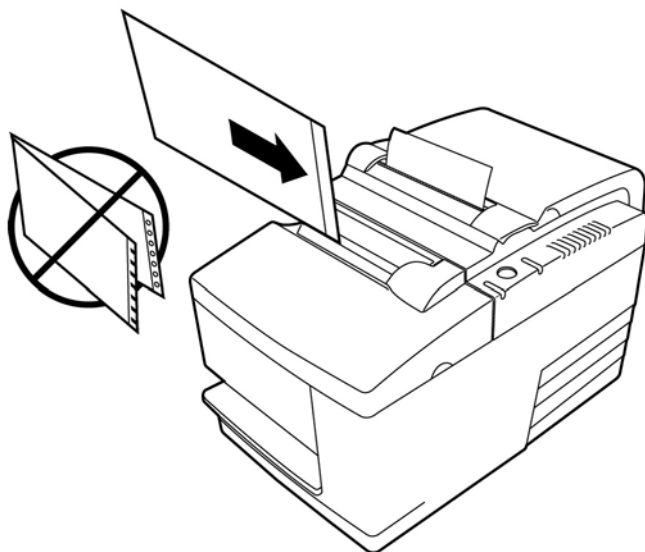
Veillez à insérer en premier le côté où les feuilles du formulaire en plusieurs parties sont collées, comme indiqué dans les illustrations suivantes, que ce soit pour l'insertion du formulaire par l'avant, le haut ou le côté.

△ **ATTENTION :** L'insertion incorrecte des formulaires en plusieurs parties peut entraîner des bourrages papier coûteux ou la détérioration du formulaire.

Impression par insertion frontale - côté collé en premier




Impression de bordereaux par insertion par le haut ou latérale - aucun trou de perforation sur le côté droit



Vérification et validation des chèques

Le lecteur de chèques MICR de l'imprimante permet la vérification et la validation des chèques par l'insertion du chèque sur l'avant de l'imprimante.

 **REMARQUE :** Pour être sûr que les chèques sont vérifiés et validés correctement, ils ne doivent pas comporter de plis ou de froissements et être insérés correctement dans l'imprimante MICR. Pour de meilleures performances, lissez un chèque plié ou froissé.

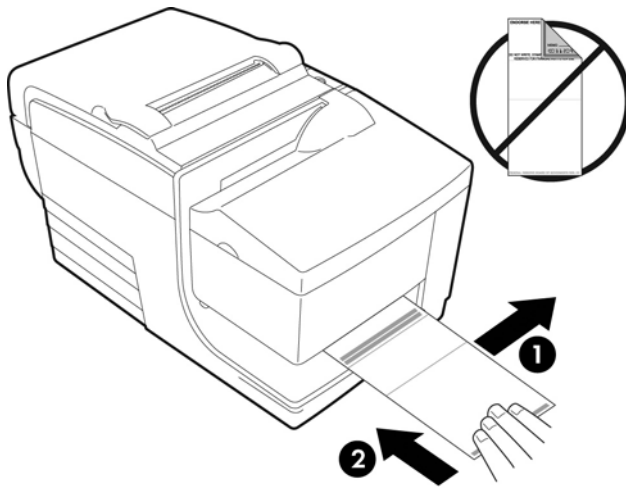
Insertion d'un chèque

1. Placez le chèque face vers le bas sur le plateau des bordereaux, le bord inférieur du chèque sur la droite (1). Déplacez le chèque vers la droite de telle sorte qu'il soit aligné avec le guide du chèque.

2. Faites glisser le chèque vers l'avant (2) dans l'imprimante jusqu'à ce que le témoin vert situé sur le bord supérieur droit de l'imprimante s'allume, indiquant que les deux capteurs sont recouverts.



REMARQUE : Maintenez le chèque vers la droite, contre le guide du chèque et relâchez-le dès que l'imprimante commence à fonctionner. Ne pliez pas le chèque.



3. Suivez les instructions sur l'ordinateur POS pour terminer le processus MICR.

Selon les instructions de l'ordinateur, le chèque est inséré dans l'imprimante, lu et reculé pour être placé en position prêt pour l'endossement, si nécessaire.

Si le terminal indique une lecture incorrecte du MICR :

- Retirez le chèque.
- Réinsérez le chèque en suivant les étapes 1, 2 et 3 ci-dessus.

4. Ne retirez le chèque que lorsqu'il est complètement libéré par l'imprimante.
5. Continuez à suivre les instructions de l'ordinateur POS pour terminer la transaction.

Évitez toute surchauffe de la tête d'impression

La surchauffe de la tête d'impression thermique est l'une des causes les plus courantes de graves problèmes d'imprimante. Pour éviter la surchauffe, il est nécessaire d'appliquer certaines restrictions au facteur d'utilisation de l'imprimante en raison de la chaleur générée par la tête d'impression thermique, tout particulièrement pour l'impression de logos. Certaines limites qu'il est possible d'appliquer sont les suivantes : la température ambiante, le pourcentage de temps d'impression pleine et continue (mesuré sur une minute), et le pourcentage de couverture.

Pour éviter la surchauffe, effectuez une ou plusieurs des opérations suivantes :

1. Réduisez le niveau de couverture.
2. Réduisez la durée d'impression continue de blocs pleins.
3. Réduisez la température ambiante.

Souvenez-vous que la température ambiante peut être affectée par des facteurs tels qu'une exposition directe au soleil ou une proximité immédiate d'autres sources de chaleur.

- △ **ATTENTION :** Si le facteur d'utilisation excède les limites indiquées dans le tableau ci-dessous, la tête d'impression des reçus chauffe trop et s'arrête. Cela peut endommager la tête d'impression.

Facteur d'utilisation admissible (mesuré sur une minute d'impression continue)

Niveau de couverture par blocs pleins	Température ambiante		
	25 °C	35 °C	50 °C
20 %	100 %*	50 %*	20 %*
40 %	50 %*	25 %*	10 %*
100 %	20 %*	10 %*	4 %*

*Facteur d'utilisation - durée, en pourcentage, pendant laquelle le "niveau de couverture par blocs pleins" peut être imprimé pendant une période d'une minute. Exemple : avec une couverture par blocs pleins de 20 %, une température de 35 °C, un facteur d'utilisation de 50 % doit être utilisé, ce qui donne 30 secondes d'impression et 30 secondes sans impression.

A titre de référence :

- Un reçu type avec texte (contient aussi des espaces blancs) a une couverture en points d'environ 12 %.
- Une ligne de texte pleine (chaque cellule de la ligne contient un caractère) a une couverture en points d'environ 25 %.
- Les graphiques ont une couverture en points d'environ 40 %.
- Les codes barres ont une couverture en points d'environ 50 %.
- Une ligne noire pleine a une couverture en points de 100 %.

Évitez les environnements agressifs

L'imprimante est une pièce d'équipement durable et peut supporter tout une plage d'environnements physiques. Toutefois, les composants mécaniques internes de l'imprimante sont vulnérables par rapport aux contaminants en suspension dans l'air, tout particulièrement dans certaines zones agressives, telles les magasins d'améliorations des maisons, les jardinerie, et les environnements d'entrepôts. L'imprimante devient rapidement rapidement inopérante dans ce type d'environnement si aucun nettoyage régulier n'est effectué. Pour prolonger la durée de fonctionnement de votre dans ces environnements agressifs, HP recommande d'effectuer des inspections périodiques et un nettoyage général de la tête de lecture MICR, des capteurs, de l'arbre du chariot et des mécanismes de l'imprimante.

4 Directives de maintenance

Nettoyage de l'imprimante


Nettoyez si nécessaire l'extérieur de l'imprimante pour éliminer la poussière et les marques de doigt. Utilisez un nettoyant ménager approprié pour les plastiques. Commencez par le tester sur une petite zone non visible. Nettoyez le compartiment papier de l'imprimante à l'aide d'un chiffon sec et propre.

Les matériaux et le fini du boîtier sont durables et résistent aux éléments suivants :

- Solutions nettoyantes
- Huiles de cuisson
- Lubrifiants
- Lumière ultraviolette
- Carburants.

Nettoyage de la tête d'impression thermique

△ **ATTENTION :** Ne nettoyez pas l'intérieur de l'imprimante avec un agent nettoyant. Ne mettez pas le spray nettoyant en contact avec la tête d'impression thermique. Vous pourriez endommager les circuits électroniques internes ou la tête d'impression thermique.

 **REMARQUE :** La tête d'impression thermique ne nécessite normalement aucun nettoyage tant que vous utilisez des papiers correspondant à la qualité recommandée. Si vous utilisez un papier non recommandé sur une durée prolongée, toute tentative de nettoyage de la tête d'impression n'aura que peu d'effet sur la qualité d'impression.

1. Mettez l'imprimante et l'ordinateur POS hors tension.
2. Déconnectez l'imprimante de l'ordinateur POS et du tiroir-caisse le cas échéant.
3. Nettoyez la tête d'impression avec un coton-tige imbibé d'alcool à 70°.

△ **ATTENTION :** N'utilisez pas d'alcool pour nettoyer les parties internes de l'imprimante autres que la tête d'impression. Vous risqueriez de les endommager.

Si les taches ou les problèmes d'impression claire persistent une fois la tête d'impression nettoyée, vous devrez probablement remplacer l'ensemble du mécanisme thermique.

△ **ATTENTION :** L'utilisation d'un papier de qualité non recommandée pendant une période prolongée peut entraîner une défaillance de la tête d'impression. Pour plus d'informations sur les spécifications du papier, consultez la section [Spécifications techniques à la page 40](#).

5 Spécifications du papier

Papier thermique

L'imprimante accepte du papier thermique agréé présentant les dimensions suivantes :


- Largeur : 80 ± 5 mm
- Diamètre : 83 mm max.
- Longueur : 98 mètres, 2,4 mm d'épaisseur

Le papier ne doit pas être fixé sur le mandrin. Utilisez du papier présentant une bande colorée au niveau de son extrémité indiquant le faible niveau de papier.

Les longueurs ci-dessus sont basées sur un diamètre externe de mandrin de 22 ± 0,5 mm, et un diamètre interne de 11,5 ± 0,5 mm.

Fabricants

HP recommande les qualités de papier suivantes, produites par leurs fabricants respectifs. Plusieurs revendeurs de papier peuvent vous fournir ces qualités, à la condition que les rouleaux POS correspondent à la qualité recommandée.

 **REMARQUE :** Lorsque vous changez de type de papier, vous devez configurer l'imprimante pour ce type de papier en envoyant la commande **Set paper type** (Définir le type de papier) (1D 81 m n) ou en modifiant le paramètre de type de papier dans le menu de configuration.

Pour commander des rouleaux de papier, contactez le revendeur de votre choix.

Papier monochrome (encre noire)

Fabricant agréé	Qualité du papier (densité)
Appleton Papers, Inc. (USA)	Optima T1030 (léger)
825 E. Wisconsin Avenue	Optima T1012A (standard)
Appleton, WI 54912	Optima POS-Plus (léger)
Voix : (800)922-1729	Optima T2162 (léger)
Télécopie : (800)922-1712	Optima Superior (standard)
Kanzaki Specialty Papers (USA)	P-300 (léger)
20 Cummings St.	P-310 (standard)
Ware, MA 01082-2002	P-350 (standard)
Voix : (888)526-9254	P-354 (standard)
Télécopie : (413)731-8864	P-390 (standard)
	TO-260 (standard)
	TO-381L (standard)

Fabricant agréé	Qualité du papier (densité)
Jujo Thermal LTD. P.O. Box 92 FIN-27501 Kauttua, Finlande Voix : (358)2-8393-2900 Télécopie : (358)2-3893-2419	AF50KS-E3 (standard) AP62KS-E3 (standard)
Mitsubishi Int'l Corp (USA) 520 Madison Ave. New York, New York 10022-4223 Voix : Téléphone : (212)605-2000 Télécopie : Télécopieur : (212)605-2597	P-5035 (léger) T-8051 (standard) TP-8065 (standard)
OJI Paper Company Ltd. 5-12-8 Ginza Chuo-ku Tokyo 104, Japon Voix : Téléphone : (81)3-5550-3076 Télécopie : Télécopieur : (81)3-5550-2950	KF-60 (standard) PD-170R (léger) PD-160R (standard)

Papier bicolore

Fabricant agréé	Qualité du papier (densité)
Kanzaki Specialty Papers (USA) 20 Cummings St. Ware, MA 01082-2002 Voix : (413)736-3216 Télécopie : (413)731-8864	P-310 RB (rouge et noir) P-320 RB (rouge et noir) P-320 BB (bleu et noir)

Formulaires uniques ou en plusieurs parties

L'imprimante HP POS hybride avec MICR imprime les formulaires uniques ou en plusieurs parties dans la station des bordereaux (formulaires jusqu'à quatre feuillets). Les formulaires et les bordereaux doivent avoir les caractéristiques suivantes :

- Insertion frontale (minimum)
 - Largeur 51 mm
 - Longueur 68 mm
- Insertion latérale (minimum)
 - Largeur 51 mm
 - Longueur 203 mm
- Les formulaires simple pli doivent être sur un papier de grammage supérieur à 15 livres

- Les formulaires en plusieurs parties (jusqu'à quatre feuillets) ne doivent pas avoir une épaisseur comprise entre 0,08 mm et 0,40 mm.



REMARQUE : N'utilisez pas de formulaires comportant des trous le long du bord supérieur ou du bord droit.

- Formulaires à utiliser pour l'impression des deux côtés du chèque (minimum)

Largeur 70 mm

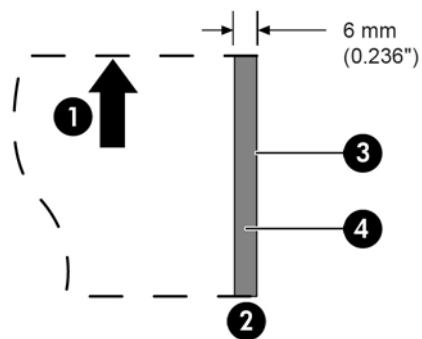
Longueur 152 mm

Formulaires de bordereaux

- Le formulaire de bordereaux doit être plat et ne pas comporter de courbure ou de plis, tout particulièrement dans la partie supérieure.
- Lorsque vous utilisez du papier pour bordereaux avec des bords collés, prenez en compte les éléments suivants :
 - Pas de colle sur le bord inférieur.
 - Bord droit ou supérieur - l'alimentation et l'insertion sont affectés par la méthode de collage, la longueur du bord et la qualité de la colle employée.
 - Bord gauche ou papier de bordereau large - un désalignement risque de se produire.

Les capteurs qui activent le témoin de présence de bordereau utilisent un capteur photo réfléchissant.

- N'utilisez pas de papier comportant des trous ou des zones sombres faiblement réfléchissantes (réflexion inférieure à 60 %) au niveau du capteur de bordereau. (Zone « 2 » dans l'illustration ci-dessous.)
- Il est nécessaire d'utiliser un papier mince entre les feuilles supérieure et inférieure d'un papier comportant plusieurs feuillets. Un papier épais diminue la capacité de copie.
- Pour une meilleure qualité sur les feuilles inférieures des formulaires en plusieurs parties, utilisez le mode double frappe.
- Si un feuillet dans un formulaire en plusieurs parties dépasse 0,003 pouces d'épaisseur, les feuillets restants risquent d'être illisibles.



1 Sens d'alimentation du papier

2 Emplacement du capteur de bordereau

3	Bord du bordereau
4	Trous du papier et zones interdites de faible réflexion

Contrôles

Les spécifications du papier pour les chèques sont définies par les normes américaines ANSI X9.13 et ANSI X9.18 et par la norme ISO 1004.

- Taille minimale du chèque : Largeur 70 mm x longueur de 152 mm
- Taille maximale du chèque : Largeur 95 mm x longueur 222 mm

Lecteur MICR

- Pour obtenir les meilleurs résultats, le chèque doit être plat et sans ondulation, pli, ou froissement (tout particulièrement au niveau des bords). Les chèques froissés peuvent frotter contre le ruban et être tachés par l'encre.
- Les chèques ne doivent comporter aucune attache ou agrafe susceptible de provoquer des bourrages papier et/ou des dommages à la tête MICR.
- Lâchez immédiatement le chèque dès que l'imprimante commence à l'entraîner. Si le chèque est retenu, cela peut provoquer un désalignement et provoquer des bourrages papier et des erreurs de lecture MICR.

Cassettes à ruban

L'imprimante HP POS hybride utilise des cassettes à ruban de la marque TPG ou similaires :

A152-0041 (cassette à ruban longue durée violette - durée de vie de 5 millions de caractères)

A152-0042 (cassette à ruban longue durée noire - durée de vie de 5 millions de caractères)

A Dépannage

La conception des imprimantes HP ne nécessite virtuellement aucune maintenance périodique. Cependant, si des problèmes surviennent, il est généralement possible de les diagnostiquer facilement en vérifiant les indicateurs d'état lumineux, ci-dessous, puis en se reportant aux sections appropriées dans cette annexe.

Indicateurs d'état

Le témoin En ligne, État du papier, Erreur est le témoin situé à l'arrière, sur le bord supérieur de l'imprimante. Cela peut être la première indication que quelque chose ne va pas bien.

Le témoin le plus proche de l'avant sur le bord droit de l'imprimante indique qu'un formulaire est inséré correctement. Il n'indique pas une erreur.

Dans certaines conditions inattendues, l'imprimante communique les informations à l'ordinateur POS et se base sur l'application pour indiquer l'état.

Comportement des voyants	Etat de l'imprimante
Arrêt	Absence d'alimentation
Clignotement rapide	Téléchargement du microprogramme
Clignotement rapide	Diagnostic de niveau 0 (à la mise sous tension ou lors d'une réinitialisation)
Clignotement rapide	Capot ouvert (reçu ou bordereau) Manque de papier Blocage du chariot Bourrage du bordereau Couteau bloqué
Clignotement lent	Papier faible Erreur de température Erreur de tension
Allumé en continu	Tous les autres états

Les informations des pages suivantes décrivent les conditions courantes que vous êtes susceptible de rencontrer et de résoudre vous-même. Dans certains cas peu nombreux, vous serez peut-être amené à contacter votre prestataire de services HP régional agréé spécialiste des produits pour systèmes Point of Sale HP. Vous devez être capable de corriger de faire face à de nombreuses situations localement sans faire appel à une assistance. Cependant, si la situation persiste, contactez votre prestataire de services HP régional agréé. Reportez-vous à [Préparation pour appeler l'assistance technique à la page 38](#).

Procédure type de résolution de problème

Si une situation inattendue se produit, effectuez les étapes suivantes :

1. Effectuez un cycle d'alimentation de l'imprimante et notez son comportement.
2. Vérifiez le témoin En ligne, État du papier, Erreur et comparez son comportement au comportement du témoin précédent dans le tableau.
3. Testez l'imprimante de reçus ou l'imprimante de bordereaux en effectuant un test d'impression. Reportez-vous à [Test de l'imprimante à la page 10](#).
4. Déterminez si le problème se situe au niveau de l'imprimante thermique de reçus ou de l'imprimante à impact de bordereaux et reportez-vous aux tableaux de dépannage dans les pages suivantes.

Résolution des problèmes courants

Le tableau suivant répertorie les problèmes potentiels et la cause probable de chaque problème, et suggère des solutions.

L'imprimante émet un bip

Problème	Cause probable	Solution
Le lecteur émet un bip selon un motif à un, deux ou trois bips à la première mise sous tension. Le témoin En ligne, État du papier, Erreur clignote selon le même motif et l'imprimante ne s'allume pas.	L'imprimante rencontre des problèmes au niveau de la partie électronique.	Contactez un fournisseur de services régional agréé HP pour les produits HP de système Point of Sale.
L'imprimante émet des bips pendant le fonctionnement normal.	Il est possible que l'imprimante soit programmée pour émettre des bips pendant le fonctionnement normal par l'application logicielle utilisée sur l'ordinateur POS.	Vérifiez la configuration logicielle de l'ordinateur.

L'imprimante n'imprime pas

Problème	Cause probable	Solution
Le témoin En ligne, État du papier, Erreur clignote et l'imprimante refuse d'imprimer.	Il est possible qu'il manque du papier pour reçus, que le capot soit ouvert, que le couteau soit bloqué ou que la température de la tête d'impression soit en dehors de la plage.	Vérifiez que le papier pour reçus est chargé correctement et que les capots sont fermés. Reportez-vous au tableau du comportement des témoins au début de l'annexe. Si le problème persiste, contactez votre prestataire de services HP régional agréé spécialiste des produits pour systèmes Point of Sale HP.

L'imprimante n'imprime pas

Problème	Cause probable	Solution
L'imprimante est alimentée mais n'imprime pas.	Les câbles ne sont peut-être pas branchés correctement.	Vérifiez les toutes connexions des câbles. Vérifiez que l'ordinateur POS est allumé.
	Les commutateurs DIP ne sont pas réglés correctement.	Vérifiez les paramètres des commutateurs. Le commutateur DIP 1 doit se trouver en position OFF (vers le haut) pour un fonctionnement normal.
	Toutes les autres causes.	Contactez votre fournisseur de services régional agréé HP pour les produits HP de système Point of Sale.

Témoin En ligne, État du papier, Erreur

Problème	Cause probable	Solution
Le témoin En ligne, État du papier, Erreur clignote.	Manque de papier pour reçus :	Remplacez immédiatement le papier. N'effectuez aucune transaction sans papier. Les données pourraient être perdues.
	Le capot est ouvert	Fermez le capot des reçus ou le capot avant. L'imprimante ne fonctionnera pas si un capot est ouvert.
	Le couteau est bloqué.	Ouvrez le capot des reçus et vérifiez le couteau. Ne forcez pas sur le capot s'il ne s'ouvre pas. Éliminez tout bourrage papier que vous voyez. Coupez tout excès de papier contre la lame de coupe.
	Le bordereau est bloqué.	Ouvrez le capot avant et retirez le papier de la trajectoire.
	Le chariot est bloqué	Ouvrez le capot avant et retirez le papier de la trajectoire.
	Faible niveau de papier pour reçus :	Il reste environ 5 à 10 mètres de papier dans l'imprimante. Changez rapidement le papier pour éviter de manquer de papier en cours de transaction. Reportez-vous à Installation d'un nouveau papier pour reçus à la page 5.
	La température de la tête d'impression thermique est en dehors de la plage.	La tête d'impression peut surchauffer lorsque l'impression s'effectue dans une pièce où la température est supérieure à la température de fonctionnement recommandée ou lors de l'impression en continu de graphiques en haute densité, indépendamment de la température de la pièce. Dans ces situations, l'imprimante s'éteint. Si la température de la tête d'impression est trop élevée, réglez la température de la pièce ou déplacez l'imprimante dans un endroit plus frais. Si la tête d'impression surchauffe en raison de l'impression en continu de graphiques haute densité, réduisez la demande sur l'imprimante.

Témoin entrée des bordereaux

Problème	Cause probable	Solution
Le témoin ne fonctionne pas.	Aucun chèque ou formulaire n'est inséré dans l'imprimante.	Assurez-vous que le chèque ou le formulaire est aligné correctement. Reportez-vous à Impression sur des formulaires ou des chèques à la page 21.
	Le chèque ou le formulaire n'est pas inséré correctement.	

Qualité d'impression

Problème	Cause probable	Solution
L'imprimante commence à imprimer, mais s'arrête en cours d'impression du reçu.	Erreur de communication ou erreur logicielle.	Vérifiez le câble d'interface. Vérifier le bon fonctionnement du logiciel.
L'impression des formulaires est claire ou présente des taches.	Le formulaire n'est pas inséré correctement.	Reportez-vous à Impression sur des formulaires ou des chèques à la page 21 .
	La tête de l'imprimante à impact est sale ou défectueuse.	Contactez un fournisseur de services régional agréé HP pour les produits HP de système Point of Sale.
	Ouverture incorrecte du plateau.	Contactez un fournisseur de services régional agréé HP pour les produits HP de système Point of Sale.
	La cassette à ruban est défectueuse.	Remplacez la cassette à ruban. Reportez-vous à Installation ou remplacement de la cassette à ruban à la page 6 .
La cassette à ruban est usée.	La cassette à ruban doit être remplacée.	Remplacez la cassette à ruban. Reportez-vous à Installation ou remplacement de la cassette à ruban à la page 6 .
Impression claire, souillures ou désalignements du bordereau.	L'ouverture du plateau doit être réglée.	Contactez un fournisseur de services régional agréé HP pour les produits HP de système Point of Sale.
Une bande colorée apparaît sur le reçu.	Faible niveau de papier pour reçus.	Installez un nouveau papier pour reçus.
Le reçu ne sort pas entièrement.	Il y a un bourrage papier.	Ouvrez le capot des reçus, inspectez le couteau et dégagez le papier à l'origine du bourrage.
L'imprimante commence à imprimer, mais s'arrête en cours d'impression du reçu.	Il y a un bourrage papier.	Ouvrez le capot des reçus, inspectez le couteau et dégagez le papier à l'origine du bourrage.

Qualité d'impression

Problème	Cause probable	Solution
L'impression est claire ou présente des taches.	Le rouleau de papier n'est pas chargé correctement.	Vérifiez que le papier est chargé correctement. Reportez-vous à Installation d'un nouveau papier pour reçus à la page 5
	La tête d'impression thermique est sale.	Utilisez le papier reçu thermique recommandé. Nettoyez la tête d'impression thermique avec un stylet imbibé d'alcool avant de remettre un papier approuvé. Ne pulvérisez aucun produit d'entretien ménager sur la tête thermique car cela risquerait d'endommager la tête et la partie électronique. La tête d'impression thermique ne nécessite normalement aucun nettoyage si vous utilisez des papiers correspondant à la qualité recommandée. Si vous avez utilisé un papier non recommandé pendant une durée prolongée, le nettoyage avec un stylet imbibé d'alcool ne résoudra pas le problème.
	La tête d'impression est défectueuse.	Contactez un fournisseur de services régional agréé HP pour les produits HP de système Point of Sale.
L'impression couleur est claire.	Variations entre papiers.	Entrez dans le menu de configuration de l'imprimante pour augmenter le niveau d'énergie de la tête d'impression dans l'option « Régl. densité de couleur ». Reportez-vous à Configuration de l'imprimante à la page 12 .
	Réglage papier incorrect.	Vérifiez le paramètre de diagnostic.
Impression non homogène, aucune impression en deux couleurs.	Le type de papier utilisé ne correspond pas au paramètre de type de papier.	Imprimez un formulaire de diagnostic et vérifiez le paramètre de type de papier (0, 1, 4 ou 5). Reportez-vous à Configuration de l'imprimante à la page 12 et aux types de papier définis dans Spécifications du papier à la page 27 .
Une colonne verticale de l'impression est manquante, un côté du reçu est manquant ou la moitié supérieure et inférieure des caractères est manquante.	La tête d'impression est défectueuse.	Contactez un fournisseur de services régional agréé HP pour les produits HP de système Point of Sale.
	Réglage incorrect de la tête d'impression.	Vérifiez le paramètre de diagnostic.

Station des bordereaux et MICR

Problème	Cause probable	Solution
Le témoin d'insertion du bordereau ne s'allume pas.	Le formulaire ou le chèque n'est pas inséré correctement.	Alignez le formulaire ou le chèque contre le guide du chèque (paroi) et faites-le glisser vers l'avant de l'imprimante jusqu'à ce qu'il soit visible depuis la partie supérieure (le témoin doit s'allumer). Les formulaires très longs doivent parfois être insérés par le côté afin de dégager la butée de formulaire. Rendez-vous à Impression sur des formulaires ou des chèques à la page 21 ou Vérification et validation des chèques à la page 23 .
Désalignement des formulaires ou des chèques ou coincement dans la station des bordereaux.	Présence d'un obstacle ou d'un bourrage papier dans la station des bordereaux.	Ouvrez le capot supérieur et vérifiez s'il n'y a pas de bourrage papier ou d'autre type d'obstruction dans la station des bordereaux. Éliminez le bourrage papier ou l'obstruction.
Le lecteur de chèques MICR ne lit pas ou n'arrive pas à interpréter les chèques.	Le chèque n'est pas inséré correctement.	Assurez-vous que le chèque est inséré correctement avec les caractères MICR vers le bas. Reportez-vous à Vérification et validation des chèques à la page 23 .
	Le chèque est frauduleux.	Assurez-vous que le chèque n'est pas frauduleux. Sur les chèques frauduleux, les caractères que l'imprimante lit peuvent être différents de ceux qui sont visibles sur le recto du chèque.
	Une source magnétique proche interfère avec le lecteur de chèques.	Des périphériques tels que les écrans CRT, les périphériques de sécurité ou les grandes surfaces métalliques situés à proximité de l'imprimante peuvent affecter le champ magnétique de l'imprimante, provoquant des erreurs occasionnelles pendant le fonctionnement du lecteur de chèques MICR. Éloignez l'imprimante de ces éléments.

Couteau

Problème	Cause probable	Solution
Le reçu n'est pas coupé.	Il y a un bourrage papier.	Ouvrez le capot des reçus, inspectez le couteau et dégagez le papier à l'origine du bourrage.
Tous les autres problèmes.	Cause inconnue.	Contactez un fournisseur de services régional agréé HP pour les produits HP de système Point of Sale.

Autres conditions

Les problèmes suivants doivent tous être corrigés par un fournisseur de services régional agréé HP pour les produits HP de système Point of Sale. Reportez-vous à [Préparation pour appeler l'assistance technique à la page 38](#) dans cette annexe.

- Le lecteur de chèques MICR ne fonctionne pas correctement
- Les formulaires ne s'engagent pas correctement dans la zone des bordereaux/formulaires
- Points manquants dans l'impression des bordereaux ou des formulaires
- L'imprimante ne s'enclenche pas ou ne s'arrête pas au bon moment.
- Caractères illisibles
- Pas d'alimentation du papier

Consultation du Site Web

Pour accéder en ligne aux informations d'assistance technique, aux outils de résolution des problèmes, à l'assistance en ligne, aux forums d'experts en informatique ou de communautés d'utilisateurs, à la vaste base de connaissances des fabricants, aux outils de supervision et de diagnostic, consultez le site <http://www.hp.com/support>.

Préparation pour appeler l'assistance technique

HP fournit une assistance de réparation en cas de panne matérielle pour ce produit.

Si vous ne parvenez pas à résoudre un problème à l'aide des conseils donnés dans la section Dépannage, vous devrez peut-être appeler le service d'assistance technique. Contactez votre fournisseur de services régional agréé HP pour les produits HP de système Point of Sale. Reportez-vous au guide *Support Telephone Numbers* (Numéros de téléphone du service d'assistance) qui se trouve sur le CD *HP Point of Sale System Software and Documentation* (Logiciel et documentation du système Point of Sale HP). Lorsque vous appelez, ayez à votre disposition les éléments suivants :

- Si vous êtes connecté à un ordinateur POS HP, fournissez le numéro de série de l'ordinateur POS
- Date d'achat sur la facture
- Numéros de série et de pièces situés sur l'étiquette qui se trouve sous le produit
- Les circonstances dans lesquelles le problème est apparu
- Messages d'erreur reçus
- Configuration du matériel
- Le matériel et les logiciels utilisés

Retour d'une imprimante

Suivez ces instructions d'emballage si vous devez retourner une imprimante pour un dépannage.

1. Retirez la cassette à ruban.
2. Placez les deux cales en carton sur le plateau des bordereaux.
3. Placez l'imprimante dans la partie cannelée, mettez l'imprimante emballée dans la boîte et fixez solidement la boîte avec une bande adhésive pour emballage.

B Spécifications techniques

Imprimantes POS hybrides HP

Caractéristiques de l'imprimante	
Station de réception	
Méthode d'impression	Thermique directe, 203 ppp
Taille d'une cellule de caractère	13 x 24, 10 x 24
Car/po	15,6, 20,3
Colonnes d'impression	44 et 56
Largeur de ligne d'impression	72 mm
Vitesse d'impression	Monochrome 200 mm/s
	59,2 lps
	Couleur 100 mm/s
	27 lps
Jeux de caractères	Page de code 437, 737, 850, 852, 858 (avec symbole de l'euro), 860, 862, 863, 865, 866, 1251, 1255 et 1252 (jeux de caractères étendus disponibles)
Codes à barres	UPC-A, UPC-E, Code 39, Code 93, Code 128, JAN8 et JAN13 (EAN), entrelacé 2 sur 5, Codabar, PDF 417 (station de reçus uniquement)
Dispositif de coupe automatique	Coupe partielle
Station des bordereaux	
Méthode d'impression	Impact à 9 broches
Taille d'une cellule de caractère	7 x 7, 12 x 7, 5 x 9
Car/po	13,9 et 16,8
Colonnes d'impression	42 et 51
Largeur de ligne d'impression	76,8 mm
Vitesse d'impression	16 mm/s
	4,8 lps
Lecteur MICR	
Jeux de caractères/polices	E-13B et CMC-7, discrimination automatique (intégré dans la station des bordereaux)
Vérifiez la vitesse de lecture	99 % minimum
Formats d'analyse	E-13B uniquement. Programmable pour un format quelconque
Dimensions et poids	

Caractéristiques de l'imprimante	
Hauteur	167,64 mm
Largeur	165,10 mm
Profondeur	336,55 mm
Poids	3,62 kg
Interface	USB autoalimenté
Mémoire	Mémoire flash 2 Mo, RAM 8 Ko ; partagée pour les graphiques, les logos, les caractères définis par l'utilisateur, et le stockage des données utilisateur.
Spécifications d'alimentation	24 V CC, 3 A
Température	
Température de fonctionnement	5 °C à 28 °C
	28 °C à 45 °C
Humidité de fonctionnement	10 % à 90 %
	5 % à 40 %
Stockage :	
Température	-10 °C à 50 °C
Humidité	5 % à 90 %
Transit :	
Température	-40 °C à 60 °C
Humidité	5 % à 95 %
Condensation	De la condensation peut apparaître lorsque l'imprimante est déplacée d'une zone froide vers une zone plus chaude (après l'expédition). La conception de l'imprimante lui permet de fonctionner après un séchage et une stabilisation à la température ambiante.
Spécifications du papier thermique	
Type de papier	Thermique direct, qualité POS, caractéristiques spéciales pour l'impression couleur.
Rouleau de papier (largeur x diamètre)	80 mm x 83 m
Formulaires et bordereaux à impact	
Taille	68 mm x 203,00 mm maximum avant et côté
Minimum insertion frontale	51 mm x 68 mm
Minimum insertion latérale	51 mm x 203 mm
Longueur maximale	279,4 mm
Nombre de feuillets	1 à 4 feuillets en plusieurs parties
Épaisseur du papier	0,40 mm au maximum

C Mentions de la réglementation de l'agence

Mention de commission fédérale des communications

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limitations relatives aux appareils numériques de classe B, en accord avec l'article 15 des règles de la FCC. Ces limitations sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de radiofréquences. S'il n'est pas utilisé conformément aux instructions, il peut produire des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie assurant qu'il n'y aura pas d'interférence dans une installation particulière. S'il constate des interférences lors de la réception d'émissions de radio ou de télévision (il suffit pour le vérifier d'allumer et d'éteindre successivement l'appareil), l'utilisateur devra prendre les mesures nécessaires pour les éliminer. À cette fin, il devra :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Accroître la distance entre le matériel et le récepteur.
- Brancher le matériel sur un circuit autre que celui du récepteur.
- Consulter le distributeur ou un technicien de radiotélévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

Modifications

La FCC (Federal Communications Commission) exige que l'utilisateur soit averti que toute modification apportée au présent matériel et non approuvée explicitement par Hewlett Packard Company est de nature à le priver de l'usage de l'appareil.

Câbles

Les câbles branchés à cet équipement doivent être blindés et comporter des capots de connecteur métalliques de type RFI/EMI pour être conformes aux règles et réglementations de la FCC.

Déclaration de conformité pour les produits portant le logo FCC (États-Unis uniquement)

Ce périphérique est conforme à l'alinéa 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes :

1. que ce produit ne risque pas de causer d'interférences dangereuses ;
2. Cet équipement doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences capables de causer un mauvais fonctionnement.

Si vous avez des questions au sujet de votre produit, écrivez-nous à l'adresse :

Hewlett-Packard Company

P. O. Box 692000, Mail Stop 530113

Houston, Texas 77269-2000

Ou appelez le numéro 1-800-HP-INVENT (1-800 474-6836)

En cas de question relative à cette déclaration FCC, contactez :

Hewlett-Packard Company

P. O. Box 692000, Mail Stop 510101

Houston, Texas 77269-2000

ou composez le +1 (281) 514-3333.

Pour identifier ce produit, se référer aux numéros de pièce, de série ou de modèle figurant sur le produit.

Avis canadien

Cet appareil numérique de classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Avis Canadien

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Mention de la réglementation de l'Union Européenne

Les produits portant le marquage CD sont conformes aux directives européennes suivantes :

- Directive basse tension 2006/95/EEC
- Directive EMC 2004/108/EEC
- Directive Européenne Ecodesign 2009/125/EC, là où elle s'applique

La conformité CE de ce produit est uniquement valide si ce dernier est alimenté par l'adaptateur de courant alternatif HP correct et porte le marquage CE.

La conformité avec ces directives implique la conformité avec les normes européennes harmonisées applicables (normes européennes) recensées dans la Déclaration de conformité Européenne établie par HP pour ce produit ou cette gamme de produits, et disponible (en anglais seulement) soit dans la documentation du produit, soit sur le site Web suivant : www.hp.eu/certificates (saisissez le numéro du produit dans le champ de recherche).

Cette conformité est indiquée par l'un des marquages de conformité suivants apposés sur le produit :



Pour les produits ne relevant pas du secteur des télécommunications et pour les produits de télécommunication harmonisés de l'Union Européenne, par exemple les produits Bluetooth® dans la catégorie de puissance inférieure à 10 mW.

Pour les produits de télécommunication non harmonisés de l'Union Européenne (si applicable, un numéro à 4 chiffres de l'organisme notifié est inséré entre le marquage CE et !).

Reportez-vous à l'étiquette réglementaire apposée sur le produit. Les coordonnées du contact pour les questions relatives à la réglementation est : Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS: HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, Allemagne.

Avis japonais

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Mention coréenne

B급 기기

(가정용 방송통신기기)

이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Avis relatifs à l'environnement

Mise au rebut de l'équipement usagé par les utilisateurs domestiques de l'Union européenne



Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne peut pas être éliminé avec les ordures ménagères. Vous avez le devoir de vous en débarrasser en le remettant à un centre de collecte approprié, en vue de recycler et d'éliminer ses composants électriques et électroniques. La collecte et le recyclage séparés de vos déchets d'équipements au moment de la mise au rebut contribuera à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'ils sont recyclés de manière à

protéger la santé des individus et l'environnement. Pour savoir où vous pouvez jeter vos équipements usagés afin qu'ils soient recyclés, contactez la mairie, le service de traitement des ordures ménagères ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Substances chimiques

HHP s'engage à fournir à ses clients des informations sur les substances chimiques contenues dans ses produits, conformément aux normes juridiques en vigueur telles que le règlement REACH (*Règlement CE N°1907/2006 du Parlement européen et du Conseil*). Vous trouverez un rapport d'informations sur les substances chimiques de ce produit à l'adresse : <http://www.hp.com/go/reach>

Interdiction des substances dangereuses (RoHS)

En vertu de la réglementation japonaise, telle qu'elle est définie par la norme JIS C 0950 de 2005, les constructeurs sont tenus d'effectuer des déclarations de contenu des matériaux pour certaines catégories de produits électroniques commercialisés à partir du 1er juillet 2006. Pour visualiser la déclaration des matériaux JIS C 0950 de ce produit, consultez le site <http://www.hp.com/go/jisc0950>.

2008年、日本における製品含有表示方法、JISC0950が公示されました。製造事業者は、2006年7月1日以降に販売される電気・電子機器の特定化学物質の含有につきまして情報提供を義務付けられました。製品の部材表示につきましては、www.hp.com/go/jisc0950を参照してください。

有毒有害物质/元素的名义及含量表

根据中国
《电子信息产品污染控制管理办法》



部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
扬声器	X	○	○	○	○	○
其它 I/O PCA	X	○	○	○	○	○
机箱/其它	X	○	○	○	○	○
风扇	X	○	○	○	○	○
鼠标	X	○	○	○	○	○
键盘	X	○	○	○	○	○
内存	X	○	○	○	○	○
电缆/其它	X	○	○	○	○	○
处理器	X	○	○	○	○	○
电源	X	○	○	○	○	○
主 PCA	X	○	○	○	○	○
内部/外部介质读取设备	X	○	○	○	○	○
外部控制设备	X	○	○	○	○	○
硬盘驱动器	X	○	○	○	○	○

O: 表示该有毒或有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒或有害物质至少在该部件所用的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。

表中标有“X”的所有部件都符合欧盟 RoHS 法规 — “欧洲议会和欧盟理事会 2003 年 1 月 27 日关于电子电器设备中限制使用某些有害物质的 2002/95/EC 号指令”。

注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件。

Turquie - Réglementation EEE

En conformité avec la réglementation EEE

EEE Yönetmeliğine Uygundur

Programme de recyclage de HP

Hewlett-Packard encourage ses clients à recycler le matériel électronique usagé, les cartouches d'impression de marque HP et les piles rechargeables. Pour plus d'informations sur les programmes de recyclage, rendez-vous sur <http://www.hp.com/recycle>.